CE

salva

INSTRUCTIONS D'INSTALLATIONS ET DE FONCTIONNEMENT

PETRIN À BRAS

REVISION: ***Amasadora de brazos 020207(fra).doc***

DONNEES DU FABRICANT



Salva Industrial, S.A.

Ctra. Nacional I Km. 471 • 20100 LEZO

✉ Apdo. Correos 505 • 20.080 SAN SEBASTIAN

☎: (+34) 943 449 300 • Fax: (+34) 943 449 329+

E-mail: salva @ salva.es

URL: www.salva.es

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Description	*Vit.*	*V.*	*A.*	*Hz.*	*Phases*	*KW.*	*C.V.*	*Quantité farine (kg)*	*Volume cuve (litres)*
PETRIN BRAS AB-20 230V.	1	230	5.4	50	3N~	1.1	1.5	20	55.8
PETRIN BRAS AB-20 400V.	1	400	2.6	50	3N~	1.1	1.5		
PETRIN BRAS AB-20 230V.	1	230	5.1	50	3N~	0.9	1.5	30	72.5
	2		6	50	3N~	1.5	2		
PETRIN BRAS AB-30 400V.	1	400	3	50	3N~	0.9	1.5		
	2		3.5	50	3N~	1.5	2		
PETRIN BRAS AB-50 230V.	1	230	8	50	3N~	2	2.7	50	148
	2		12	50	3N~	3	4		
PETRIN BRAS AB-50 400V.	1	400	5	50	3N~	2	2.7		
	2		6.6	50	3N~	3	4		
PETRIN BRAS AB-80 230V.	1	230	9	50	3N~	2.4	3.3	80	210
	2		12.5	50	3N~	3.6	4.9		
PETRIN BRAS AB-80 400V.	1	400	6	50	3N~	2.4	3.3		
	2		8	50	3N~	3.6	4.9		
PETRIN BRAS AB-100 230V.	1	230	15	50	3N~	4	5.4	100	283
	2		20	50	3N~	5.5	7.4		
PETRIN BRAS AB-100 400V.	1	400	8.5	50	3N~	4	5.4		
	2		11.5	50	3N~	5.5	7.4		
PETRIN BRAS AB-125 230V.	1	230	16	50	3N~	4.4	6	125	310
	2		25	50	3N~	6.3	8.5		
PETRIN BRAS AB-125 400V.	1	400	10	50	3N~	4.4	6		
	2		16	50	3N~	6.3	8.5		

INDEX

0. AVERTISSEMENTS

IMPORTANT

Prière de lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre la machine en marche.

INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHE

Cet appareil doit être mis à la terre comme protection contre le danger de décharges électriques et doit également être branché directement au terminal de mise à la terre de l'armoire de commandes. Le câble de mise à la terre ne doit être ni coupé ni déconnecté de la machine.

NIVEAU SONORE

Le niveau de pression sonore obtenu des différentes machines est le suivant: **AB-20 –** 60dB, **AB-30 –** 63.5dB, **AB-50 –** 66.9dB, **AB-80 –** 68.6dB, **AB-100 –** 70dB et **AB-125 –** 70dB. Lorsque les machines sont en service et à vide, il est inférieur à **75dB** en tous les cas.

Conservez ce Manuel d'Instructions dans un endroit sûr et accessible en vue de futures consultations.

1. INSTRUCTIONS PREALABLES AU MONTAGE

1.1 STOCKAGE ET TRANSPORT

La machine est livrée entièrement montée et emballée sur une plate-forme en bois et recouverte de plastique qui protège l'appareil contre les éventuelles expositions à la pluie.

La machine sera transportée dans un véhicule entièrement fermé et ne sera pas laissée à l'intempérie.

ETRE VIGILANT LORS DE LA DECHARGE, CAR LA MACHINE ET SON EMBALLAGE POURRAIT S'ENDOMMAGER.

Il est recommandé de ne pas soumettre à de grands efforts les parties importantes de la machine telles que la protection, la cuve ou les éléments du tableau de commandes.

Le pétrin sera déchargé du camion ou autre moyen de transport à l'aide d'un chariot élévateur, d'un pont roulant ou à flèche, bien que le premier système soit préférable en cas d'option.

CHARIOT ELEVATEUR: Placez les fourches du chariot sous la palette de l'emballage, en les avançant au maximum. Levez les fourches doucement et placez la machine emballée sur le sol, procédez au déballage. Si vous observez que les fourches ne pénètrent pas suffisamment, lors de la mise en place, il sera alors nécessaire de considérer d'autres méthodes de décharge.

PONT ROULANT: Passez les élingues sous l'emballage du pétrin, introduisez les anses des élingues dans le crochet de la grue en s'assurant qu'il est bien fixé afin qu'il ne tombe pas . Ensuite et avec précaution, posez-le au sol et procédez à son déballage. Tenez compte du centre de gravité de la machine situé près du corps principal.

1.1.1 DEBALLAGE

Le Pétrin est enveloppé dans du plastique adhérant (film rétractable) qui évite l'entrée de poussière et de saleté durant son transport. Ensuite, il est attaché à la palette avec un feuillard en NYLON NOIR et DES JANTES EN BOIS, évitant tout mouvement de la machine dans l'emballage. Enfin, il est placé à l'intérieur d'une caisse en bois, spécialement conçue pour son transport.

Pour déballer l'appareil, procédez de la façon suivante:

- Placez la machine emballée, totalement à plat sur le sol.
- Retirez les clous qui fixent la partie inférieure de la caisse à la palette de l'emballage.
- Soulevez la partie supérieure de la caisse à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un pont roulant.
- Coupez le feuillard en NYLON NOIR et retirez les jantes, ce qui permettra de séparer la machine de la palette.

- Retirez son enveloppe de film rétractable.
- Placez les élingues par le carter supérieur de la machine et posez-la sur le sol.

1.1.2 EMPLACEMENT.

La machine doit être placée dans un endroit suffisamment éclairé et accessible où l'opérateur pourra se déplacer aisément et sans difficulté. La zone devant recevoir le pétrin sera plate et le sol pourra résister au moins 1250 Kg/m². Si cette condition n'est pas remplie, vous devrez placer sur le sol une plaque de fer pour repartir le poids. Consultez le fabricant.

1.2 CONDITIONS PREVUES D'UTILISATION

- La machine est fabriquée pour être utilisée dans des locaux fermés. Elle n'est pas préparée pour fonctionner aux intempéries. Il faudra éviter les expositions à d'éventuelles chutes d'eau.

- La machine ne devra pas être installée à des endroits où il se produit de la chaleur, de la vapeur et / ou de l'humidité excessive.

- La machine est préparée pour une utilisation à des conditions de température extérieure d'entre **-10 ºC** et **+ 40 ºC**, et d'humidité d'entre **0** et **90 %.**

- Le local où sera installée la machine devra disposer d'une ventilation adéquate. S'il y a un extracteur, une fenêtre dont la section sera au moins la même que celle de l'extracteur sera toujours maintenue ouverte.

1.2.1 MISE EN PLACE DE LA MACHINE.

Sur commande, la machine peut être équipée d'un crochet élévateur (ou boulon à oeil) que vous pourrez visser au bouchon de remplissage du carter supérieur de la machine. Cet élément facilite les tâches de déplacement avec un pont roulant ou similaire.

Si n'y avait aucune possibilité de levage de l'appareil, poussez le pétrin hors de la palette, en veillant toujours à ce qu'il ne tombe pas.

La machine sera placée directement sur le sol qui devra être complètement plat. Elle ne requiert aucun type de fixation au sol.

La partie arrière de la machine sera à une distance de 35 cm du mur pour permettre de relever la protection ainsi que l'aération des grilles de ventilation du moteur.

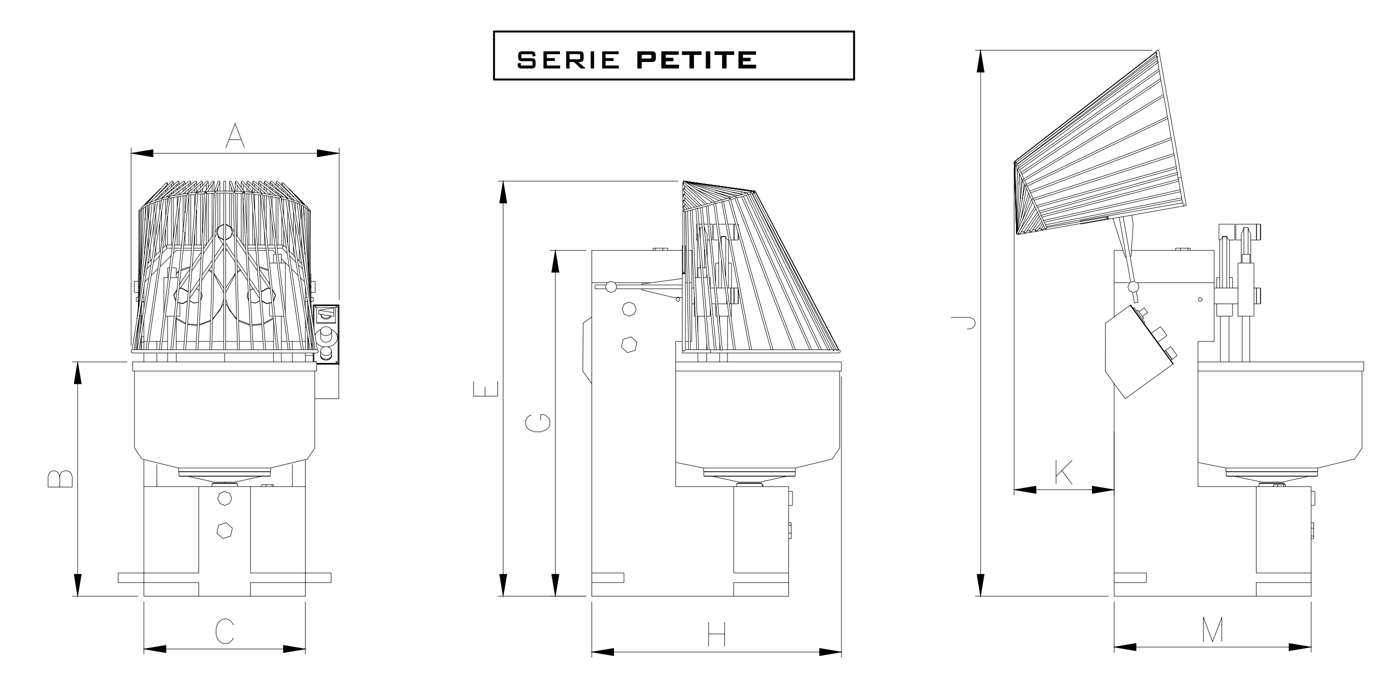
1.2.2 EMPLACEMENT DE L'OPERATEUR

L’endroit à occuper par l’opérateur pour sa sécurité maximale, son confort et le bon fonctionnement de la machine est du côté de l’actionnement, d’où il est facile d’atteindre le poussoir d’Arrêt de Secours et le reste des commandes. Avec la main gauche, vous pouvez relever la protection sans trop d’effort grâce à l’amortisseur intégré (s/ modèle).

Pour l’opération finale d’extraction de la pâte, l’opérateur doit se placer devant la cuve une fois la protection ouverte.

1.3 ACCES AU LOCAL

La machine est livrée au client, entièrement montée, ses dimensions étant les suivantes:

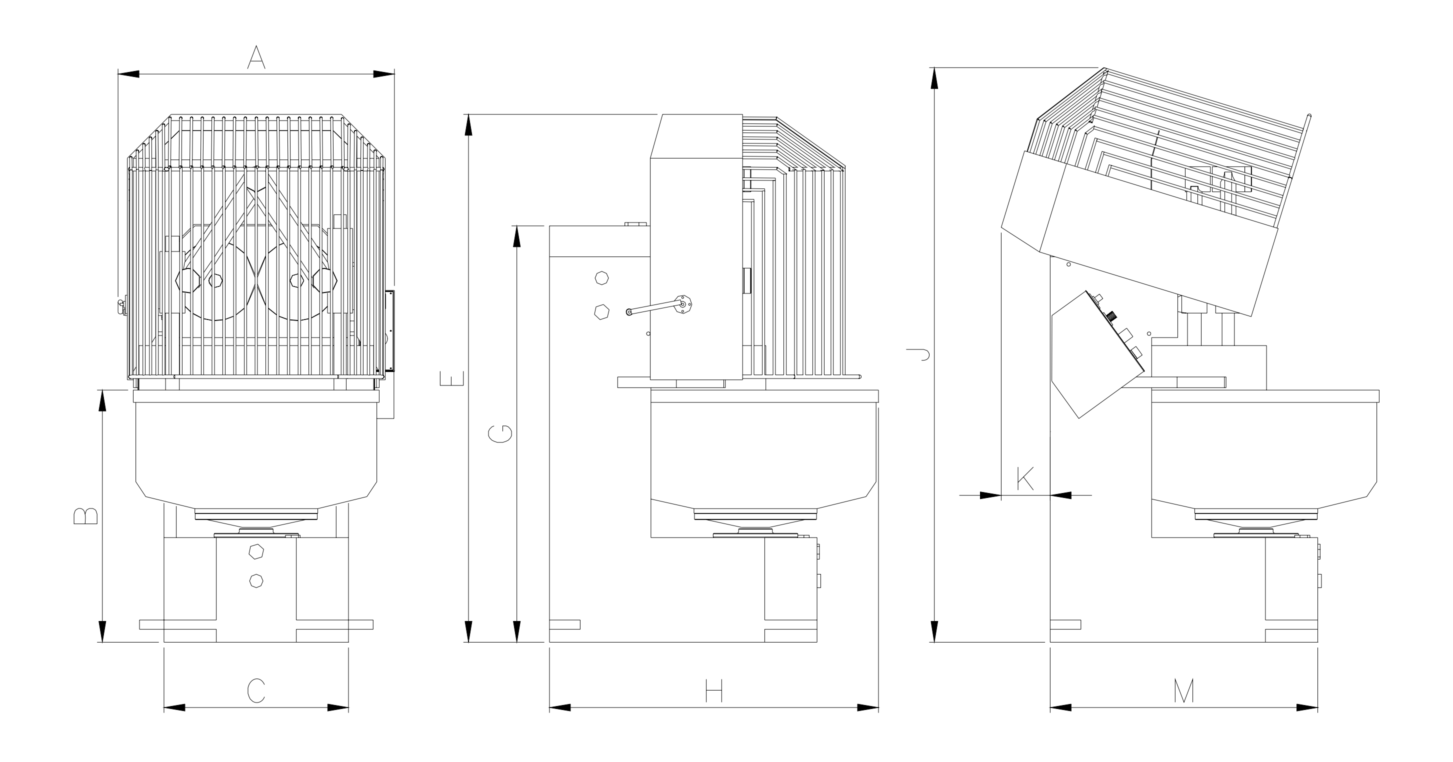


Máquina	A	B	C	E	G	H	J	K	M
AB-20	670	745	500	1270	1072	770	1695	310	610
AB-30	670	745	500	1270	1072	770	1695	310	610
AB-50	760	885	490	1570	1220	860	1650	125	640
AB-80	900	830	600	1720	1350	1085	1900	160	870
AB-100	1000	900	625	1850	1398	1200	2100	160	700
AB-125	1040	900	625	1850	1398	1240	2150	160	700

medidas en mm.

Machine **mesures en mm.**

SERIE **GRANDE**



Description	Poids Machine	Poids emballage	Dim. emballage (Hauteur-largeur - profondeur)
PETRIN BRAS AB-20 230V.	345	50	1530x830x950
PETRIN BRAS AB-20 400V.			
PETRIN BRAS AB-20 230V.	345	50	1530x830x950
PETRIN BRAS AB-30 400V.			
PETRIN BRAS AB-50 230V.	415	67	1770x1100x900
PETRIN BRAS AB-50 400V.			
PETRIN BRAS AB-80 230V.	785	75	2000x1100x1300
PETRIN BRAS AB-80 400V.			
PETRIN BRAS AB-100 230V.	896	80	2050x1150x1500
PETRIN BRASAB-100 400V.			
PETRIN BRAS AB-125 230V.	905	80	2050x1200x1550
PETRIN BRAS AB-125 400V.			

1.4 BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Le branchement électrique doit être réalisé par des professionnels agréés, conformément aux normes en vigueur dans le pays où la machine est installée. Il faudra inclure dans l'installation électrique du local, le magnétothermique adapté à l'intensité totale. L'appareil sera pourvu d'une fiche de prise de courant pour la déconnexion. ***Avant toute intervention sur la partie électrique de la machine, il faudra débrancher la fiche de la connexion au RESEAU ELECTRIQUE.***

L'unité électrique dont elle est composée a été construit conformément à la réglementation en vigueur sur la sécurité de l'équipement électrique EN 60204-1.

Elle peut être fournie dans les tensions suivantes:
- Courant triphasé à 220 V
- Courant triphasé à 380 V

Avant d'installer la machine, il faut vérifier que le courant électrique du réseau auquel elle sera raccordée correspond bien à celui indiqué sur la machine (avant d'installer la machine, il faut vérifier que le courant électrique du réseau où la machine est installé correspond bien à celui qui est indiqué sur la machine (à la sortie des fils électriques et sur le câble même).

La prise de courant doit se trouver près de la machine et être facilement accessible.

Si d'autres appareils sont branchés à la même prise de courant, il faut vérifier que la capacité d'ampérage ne soit pas dépassée.

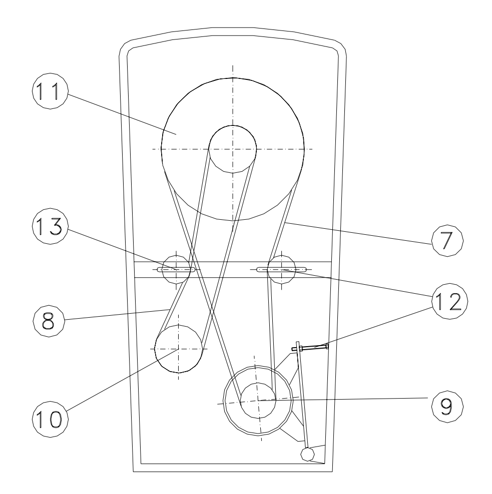
Branchez le câble de sortie de la machine à une fiche ou prise (mâle) adaptée à l'installation électrique du local.
La ligne de courant électrique sera branchée à un boîtier de fiches femelles comptant un ampérage supérieur à celui indiqué sur la plaque de caractéristiques de la machine.

1.4.1 CHANGEMENT DE VOLTAGE

MACHINES 1 vitesse

Si une fois la machine livrée, vous désirez en changer le voltage, vous devrez procéder de la façon suivante:

- Retirez le couvercle arrière de la machine
- Retirez les courroies sortant de la poulie moteur.
- Desserrer le moteur et retirez-le de la machine.
- Dégagez le petit boîtier électrique du moteur et procédez de la façon désirée selon le voltage souhaité (voir figure jointe).



MACHINES 2 vitesses

Il n’est pas possible de changer le voltage de ce modèle de pétrin, car le moteur qu’il comprend a 2 vitesses mais une seule tension (6 bornes), la tension sera une spécification de la machine où moment de passer la commande.

1.4.2 MISE A LA TERRE

Vérifiez l’efficacité de la mise à la terre de l’installation même. Le câble de mise à terre ne sera pas passé avec les tuyauteries de gaz ou d’eau ou les câbles téléphoniques. Branchez la prise et le câble correspondant de terre selon les réglementations électriques locales.

1.4.3 PRECAUTIONS

Toute opération exigeant l’accès aux parties sous tension sera réalisée par du personnel “TECHNICIEN - ELECTRICIEN” qualifié et il faudra suivre la procédure ci-après:

- Eteindre la machine.
- Couper le courant à l’aide de l’interrupteur général.
- Retirer la prise de courant.
- Effectuer l’intervention de maintenance ou de réparation.
- Brancher la machine à nouveau à la prise de courant.

2. FONCTIONNEMENT

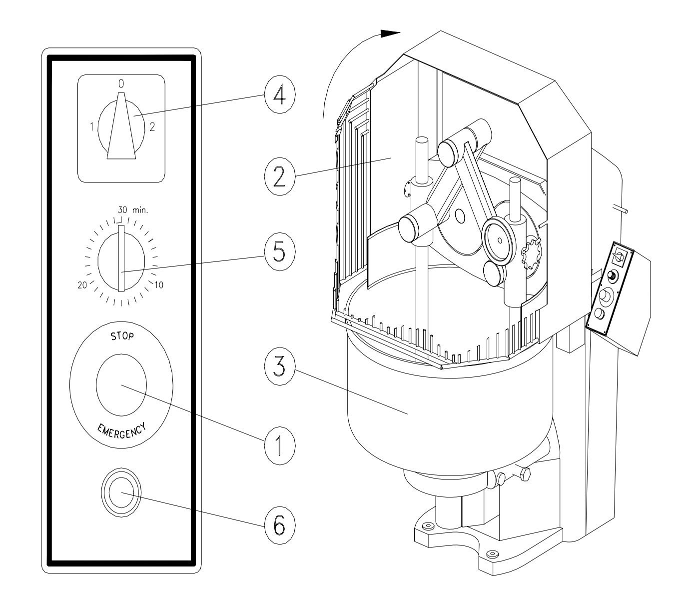
2.1 OPERATION PREALABLE.

- Avant de brancher la machine au réseau électrique, vous devrez vérifier que SON VOLTAGE EST BIEN LE MÊME QUE CELUI DU RESEAU ELECTRIQUE AUQUEL ELLE SERA BRANCHÉE.
- Situez le SELECTEUR (4) sur la première vitesse.
- Selon le modèle, programmer un temps.
- N'appuyez qu'une fois sur marche (6) et changer rapidement le sélecteur (4) à la position 0 d'arrêt. Observez dans quel sens tourne la cuve.
- Si elle tourne dans le sens indiqué par les flèches existantes sur la machine, terminez de fixer les câbles. Si elle tourne dans le sens contraire, échangez deux phases du câble de connexion.

2.2 MODE D'EMPLOI.

- Relevez la protection (2) dans le sens indiqué par la flèche, jusqu'à ce qu'elle appuie sur les butées.
- Remplissez la cuve (3) avec les quantités de produit désirées.
- Abaissez la grille de protection.
- Placez l'interrupteur (4) sur la 1ª vitesse. (s/modèle, réglez le temps de pétrissage à l'aide du temporisateur (5) de 0 à 30 minutes). Appuyez sur le poussoir de mise en marche (6), la machine commencera à fonctionner.
- Une fois la machine arrêtée, l'interrupteur du sélecteur de vitesse (4) sera placé sur la position 2, (s/modèle, vous choisirez le temps désiré) et appuyez sur le poussoir de mise en marche (6).
- Le pétrin s'arrêtera automatiquement une fois écoulé le temps sélectionné ou manuellement en plaçant le sélecteur (4) sur l'indicateur 0.
- Relevez la grille de protection (2), vérifiez si la pâte est à point, rectifiez selon le résultat que vous désirez obtenir.

Si durant le processus de pétrissage, vous désirez arrêter la machine, appuyez sur ARRET DE SECOURS.
Pour la remettre en service, dégagez l'ARRET DE SECOURS et appuyez à nouveau sur le poussoir (6) de MISE EN MARCHE.



3. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

IMPORTANT

Les interventions de réparation et de maintenance seront réalisées par le Service Technique Officiel de SALVA INDUSTRIAL, S.A. ou par du personnel agréé par ses soins.

IMPORTANT: Avant de réaliser toute opération de maintenance, nettoyage ou réparation sur la partie électrique de l'appareil, il faudra couper le courant à l'aide de l'interrupteur général et débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Travaillez toujours, si possible, sans tension et la machine déconnectée.

Pour toutes les opérations s'avérant dangereuses, il est nécessaire que l'opérateur ait la possibilité de vérifier constamment la séparation réelle de la fiche et de la prise de courant.

Durant toute opération exigeant le démontage d'une protection fixe, IL NE FAUDRA JAMAIS METTRE LA MACHINE EN MARCHE SI TOUTES LES PROTECTIONS NE SONT PAS REPLACEES À L'ENDROIT CORRESPONDANT.

3.1 *QUAND LA MACHINE EST NEUVE*

Il est recommandé d'essayer la machine avec un peu de produit afin de pouvoir la nettoyer d'éventuels résidus de fabrication avant de commencer la phase de production.

Essayez et notez les différentes pâtes que vous allez réaliser et n'oubliez pas les temps de pétrissage employés en première comme en seconde vitesse.

Après la première semaine de fonctionnement du pétrin, il est recommandé de vérifier la tension de la courroie et le cas échéant, de la régler correctement (voir paragraphe 9.3).

3.2 OPERATIONS QUOTIDIENNES

Il est conseillé de nettoyer avec un linge humide après chaque journée de travail les parties qui sont en contact direct avec la pâte: cuve, supplément de cuve, crochet et pale.

Il est également nécessaire que les zones d'éclaboussure (protection mobile, bras pétrisseurs et surface au-dessus du récipient) soient bien propres afin que lors du pétrissage du jour suivant les éclaboussures sèches ne tombent pas dans le pétrin.

Observez le niveau de l'huile des deux réservoirs. Les carters ne doivent jamais travailler sans huile, vous assurerez ainsi une partie importante de la vie de la machine. Si, à l'aide de la "fenêtre", vous n'observez pas d'huile, remplissez-les immédiatement.

3.3 APRES 70 HEURES DE TRAVAIL

Il est recommandé de graisser toutes les 70 heures de travail les deux bras pétrisseurs avec la bombe fournie par le fabricant. Dévisser la petite vis du clapet bras, injectez la graisse jusqu'à ce qu'elle déborde de l'orifice.

3.4 APRES 100 HEURES DE TRAVAIL

Après les 100 premières heures de travail, il est recommandé de régler la tension des courroies (bras et pétrin, voir chapitre 9.3).

3.5 APRES 1000 HEURES DE TRAVAIL

Après 1000 heures de travail, il faut changer l'huile du carter supérieur (où se trouvent les bras) et celle du carter inférieur.

Le type d'huile à utiliser en tous les cas est ISO VG 460 ou supérieure ISO VG 680. Une autre façon de la dénommer est VALVOLINE ORDINAIRE, SAE-90 ou SUPERIEURE.

3.6 TOUS LES DEUX ANS

Il sera réalisé un nettoyage intérieur, à effectuer EXCLUSIVEMENT par du PERSONNEL SPECIALISE.

3.7 MAINTENANCE DU MOTEUR

Le moteur étant la pièce qui fait fonctionner toute la machine, requiert des soins particuliers:

- Tous les 3 mois de l'air comprimé sera insufflé, libérant ainsi des particules qui auraient pu rester dans la sortie de ventilation, obstruer le passage et provoquer le réchauffement incorrect du moteur.
- Une fois par an, un technicien effectuera une mise à point du moteur.

3.8 NETTOYAGE

Tout ce qui a été exclu des paragraphes précédents ne requiert pas de maintenance particulière, cependant il est recommandé:

- A l'aide d'une brosse douce d'éliminer la poussière qui est restée sur les surfaces.

N'utilisez en aucun cas de brosse dure, d'outils abrasifs, pointus, métalliques ou qui pourraient endommager les surfaces.

- Pour nettoyer l'intérieur du pétrin, le crochet et la pale, vous n'utiliserez que de l'eau chaude.

N'utilisez pas de produits toxiques, dissolvants, irritants, abrasifs et produits pouvant endommager les surfaces. Vous pouvez utiliser des spatules en plastique ou des linges. Avant de mettre la machine en marche, veillez à ne rien laisser du matériel utilisé pour nettoyer l'intérieur de la protection.

- Pour nettoyer la zone d’éclaboussures: les bras, la protection et les surfaces supérieures, utilisez un linge humide.

4. SECURITE

4.1 MESURES DE SECURITE

Les mesures de sécurité employées pour la diviseuse-peseuse Modèle DP-1P sont les suivantes:

- Protections FIXES: Correspondent au carter, couvercle arrière du carter et plaque arrière qui sert de complément à la protection mobile. Leur conception et distances de sécurité répondent directement à la Directive de Sécurité des Machines 98/37/CEE, par le respect total de la REGLEMENTATION HARMONISEE EN-453 “Sur les Pétrins” (Mars 2000).
- Protections MOBILES: conçues selon la EN-453, plus les distances de sécurité sur les parties supérieures EN 294. Dès que vous soulevez la protection à une hauteur minimum, le micro-interrupteur s’active et arrête à cet instant précis la machine (moins de 2 sec.) Cet manœuvre électrique satisfait à la réglementation en vigueur.

- Arrêt de Secours: Le pétrin à bras est équipé d’un ARRET DE SECOURS (couleur rouge) situé sur le boîtier de commandes de la machine. En cas d’activation, la machine s’arrêtera automatiquement et il serait nécessaire pour la remettre en marche de le tirer vers l’extérieur. Le dispositif d’arrêt de secours est réalisé conformément aux dispositions des réglementations EN 418 et EN 60204-1.

- Distance de Sécurité: Les distances indiquées dans la EN-453 entre la cuve et le carter sont également respectées.

- Redémarrage et protection du circuit: conformément à EN 60204-1, les circuits électriques du pétrin, celui de commande et celui de puissance sont protégés par des fusibles. Tous les composants électriques se trouvent dans les protections fixes empêchant le contact direct entre eux.

*** Le respect de EN-453 garantit l’application de toutes les Normes et Réglementations qui s’y trouvent mentionnées (Electriques, Distances de Sécurité, Acoustiques, Compatibilité Electromagnétique, Hygiène, Nettoyage, Indicateurs, etc.)**

4.2 SECURITE DANS LE TRAVAIL

Pour le bon fonctionnement du PETRIN et la sécurité de l’opérateur, il est nécessaire de respecter les consignes suivantes:

1- Le présent manuel doit accompagner la machine dans tout changement d’emplacement de cette dernière.

2- Respectez les instructions contenues dans le MANUEL.

3- Avant toute intervention, de type mécanique, électrique ou de nettoyage, débranchez la machine du RESEAU DE FOURNITURE.

4- Interdiction totale d’introduire OBJET OU OUTIL dans la machine alors qu’elle est en marche.

5- Après avoir déballé la machine, vérifiez son parfait état. Les éléments de l'emballage (caisse en bois, clous, agrafes et papier bulle) sont des objets potentiellement dangereux et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.

6- Respectez en tous les cas les normes de sécurité qui sont stipulés dans le chapitre correspondant.

7- Interdiction de laver la machine avec un produit de nettoyage ou produit abrasif.

8- Ne démontez ni manipulez ni bloquez jamais les organes de sécurité montés sur la machine.

9- Ne mettez jamais la machine en fonctionnement si les organes de sécurité sont démontés.

10- Réalisez le branchement électrique selon la description du chapitre concernant le branchement au réseau électrique.

11- Informez l'opérateur en lui communiquant les points précédents.

12- IL EST OBLIGATOIRE DE PORTER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE S/ UNI-EN 149, AVEC LAQUELLE VOUS ÉVITEREZ L'INHALATION DE LA POUSSIERE DE FARINE QUI POURRAIT VOUS OBSTRUER LES VOIES RESPIRATOIRES.

5. DEFAILLANCES ET SOLUTION EVENTUELLE

5.1 FONCTIONNEMENT DEFAILLANT.

LE PETRIN NE SE MET PAS EN MARCHE

Si en appuyant sur le poussoir de marche, la machine ne fonctionne pas, vous devrez tenir compte des vérifications suivantes:

- ARRET DE SECOURS: Vérifier que le poussoir d'Arrêt de Secours est en position correcte. S'il est activé, tirez-le vers l'extérieur.
- Vérifiez qu'il y a du courant dans le RESEAU ELECTRIQUE.
- Vérifiez s'il y a une dysfonction dans les réseaux thermiques, c'est à dire, si le différentiel du réseau a sauté.
- Vérifiez l'état des fusibles, si l'un d'entre eux avait grillé, il faudrait le remplacer.

Si la machine ne fonctionne toujours pas, vérifiez:

- PROTECTION: veillez à la position de la protection, si elle est mal placée, elle ne fermera pas correctement.
- MOTEUR: Il se peut que le courant arrive mais le moteur ne tourne pas ou avec peu de force, le moteur serait brûlait. Ceci est dû:
  - à une connexion incorrecte.
  - à une surcharge de travail.
  - a une mauvaise maintenance .

Afin de ne pas parvenir à cette situation, il faut réaliser un suivi du moteur, en s'assurant de sa connexion et d'une maintenance correcte.

ATTENTION: Pour mettre le pétrin en service, il faut fermer la protection postérieure et la grille de protection. Il est toujours possible d'arrêter la machine, quel que soit le moment, en appuyant sur le poussoir rouge ARRET DE SECOURS.

5.2 CAUSES DE PANNE (RUPTURES ET USURES)

Il faut savoir que le processus de pétrissage et même les caractéristiques des ingrédients peuvent varier selon le boulanger, la région ou le pays de fabrication. De ce fait, nous prétendons souligner que les temps de fonctionnement de la machine dépendent de la pâte et des ingrédients employés, le temps de pétrissage n'est pas une caractéristiques de mauvais fonctionnement. Le nombre de brassages et les révolutions du pétrin peuvent elles être cause de pannes éventuelles.

5.3 COURROIES DU MOTEUR ET DE LA VIS SANS FIN:

- Si les courroies du moteur et la vis sans fin patinent: Si vous observez que les trois ou quatre courroies du moteur ou que la courroie de la vis sans fin patinent (elles sont desserrées), il faudra les tendre à nouveau (voir point 9.3)
- Si les courroies se brisent ou s'usent: Si l'une des courroies du moteur se brise ou s'use, il faudra les remplacer toutes au plus vite; si la courroie brisée est celle de la vis sans fin, il faudra également la remplacer (voir point 9.4)

5.4 LE PETRIN NE S'ARRÊTE PAS

Si une fois terminé ou durant le pétrissage, la protection est soulevée, la machine s'arrêtera, dans le cas contraire, vous devrez vérifiez l'état du micro que le pétrin porte du côté droit.

5.5 MISE EN TENSION DES COURROIES DU MOTEUR ET DE LA VIS SANS FIN.

La mise en tension des courroies du moteur et de la vis sans fin doit être effectuée exclusivement par le Personnel de Maintenance.

La tension des courroies peut être vérifiée en appuyant avec les deux doigts sur celles-ci. La tolérance de tension correcte oscille entre 4 et 5 mm.

Vous procéderez de la façon suivante:

- Débranchez le pétrin du RESEAU ELECTRIQUE.
- Retirez le couvercle postérieur de la machine, en retirant d'abord les vis cylindriques de M6x10 qui le fixent.
- Ensuite et en observant l'intérieur de la machine, vous pourrez voir les courroies. Trois ou quatre d'entre elles (7) qui unissent la poulie (11) de mouvement des bras au moteur (9) et une ou deux (8) qui sont unies à la vis sans fin (10) permettant le mouvement du pétrin.
- Si nécessaire, vous mettrez en tension et détendrez les courroies qui le requièrent à l'aide des tendeurs. Le tendeur (12) pour les courroies du moteur et le tendeur (13) pour la courroie de la vis sans fin.
- Une fois les courroies correctement mise en tension, vous pourrez replacer le couvercle postérieur du pétrin.

5.6 USURE OU RUPTURE DE L'UNE DES COURROIES DU PETRIN

Le changement des courroies du pétrin doit être effectué exclusivement par le Personnel de Maintenance.

Si vous détectez un bruit dans la partie postérieure de la machine ou si le pétrin ou les bras ne fonctionnent pas correctement, il se peut que le défaut provienne du mauvais état de l'une des courroies que la machine comprend en son intérieur. Il faut, par conséquent, déterminer de quelle courroie il s'agit.

Si la courroie cassée ou usée est une de celles du moteur, vous devrez changer les trois ou quatre courroies qu'il comprend. Il n'est pas possible de remplacer uniquement une courroie, car les vieilles courroies sont tendues et les neuves sont plus courtes, ce qui empêcherait la tension de vieilles courroies.

Vous procéderez de la façon suivante:

1- Débranchez le pétrin du COURANT ELECTRIQUE

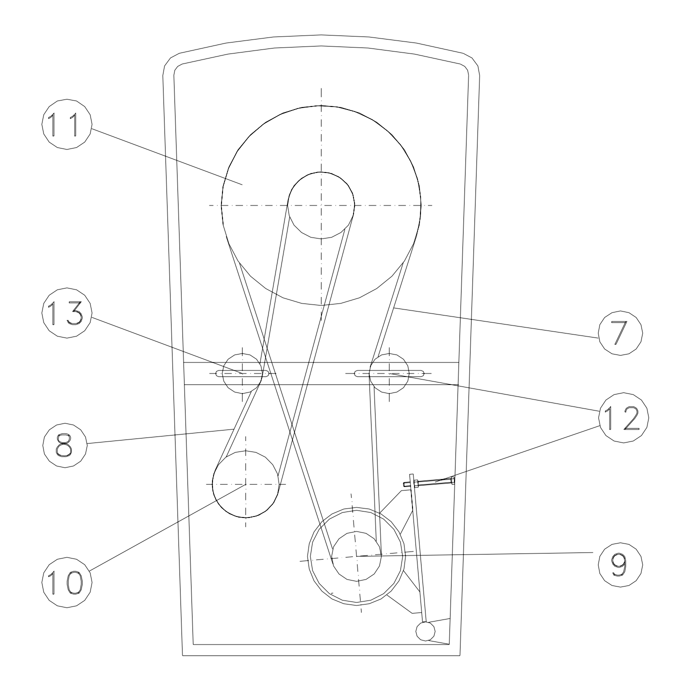
2- Retirez le carter arrière de la machine en retirant d'abord les vis qui le fixent.

3- Ensuite déterminez la courroie qui est en mauvais état ou cassée.

4- Desserrez le tendeur (12 ou 13) correspondant à la courroie en mauvais état.

5- Remplacez la/les courroie/s défectueuse/s et remettez le tendeur en tension.

6- Pour terminer, replacez le carter postérieur à l'endroit correspondant.



6. PIECES DE RECHANGE

Code	*Description*	*AB-20*	*AB-30*	*AB-50*	*AB-80*	*AB-100*	*AB-125*	*Ejecteur*
5101000933	POUSSOIR KM M-22 PV	X	X	X	X	X	X	X
5101000901	BAGUE ARTICUL. 16282-0004-00CN			X				
5101000904	BAGUE BRAS GAUCHE. 16282-0005			X				
5101000909	BAGUE BRAS 16282-0003-00CN			X				
5101000100	COURROIE TRAPÉZOÏDALE AB50			X				
5101000912	FIN DE COURSE TEE XCM-A 102			X	X	X	X	
5101000917	INTER. GAVE P-680 16A		X	X	X			
5101000924	MOTEUR AB50 4028-1128-00			X				
5101000930	PALE 16020-0004-310			X				
5101000934	ARRETOIR BRAS 25-35-7			X				
5101000936	ARRETOIR BRAS 32-45-7			X				
5101000939	SELECTEUR KM RWK1 RETOUR	X	X	X	X	X	X	
5101000913	TEMPORIS. SAIA 30' 220V + BOUTON			X	X	X	X	
5101000914	FIN PIZZATO FA-4115 CSMA-102							X
5101000915	INTER. GAVE P-552 16A	X						X
5101000916	INTER. GAVE P-552 40A							X
5101000919	TUYAU ENSEM. 4030-0000-00							X
5101000920	MICRO BURGUES CRQR							X
5101000928	MOTEUR EJECTEUR 4028-1048-00							X
5101000900	BAGUE. ANT. ARBRE BRAS					X	X	
5101000902	BAGUE ARTICUL. 16282-0010-00CN				X			
5101000903	BAGUE ARTICUL. 16830-0023-00CN					X	X	
5101000905	BAGUE BRAS GAUCHE. 16282-0011				X			

Code	Description	AB-20	AB-30	AB-50	AB-80	AB-100	AB-125	Ejecteur
5101000906	BAGUE BRAS PALE 16282-0013					X	X	
5101000907	BAGUE BRAS 16282-0000-00CN	X	X					
5101000908	BAGUE BRAS 16282-0001-00CN	X	X					
5101000910	BAGUE BRAS 16282-0006-00CN				X			
5101000911	BAGUE POST ARBRE BRAS					X	X	
5101000940	COURROIE TRAPÉZOÏDALE AB100					X		
5101000941	COURROIE TRAPÉZOÏDALE AB125						X	
5101000942	COURROIE TRAPÉZOÏDALE AB20	X						
5101000943	COURROIE TRAPÉZOÏDALE AB30		X					
5101000300	COURROIE TRAPÉZOÏDALE AB80				X			
5101000918	INTER. GAVE P-680 40A					X	X	
5101000921	MICRO SAIA XGK2-S20	X	X					
5101000926	MOTEUR AB100 4028-1121-00					X		
5101000927	MOTEUR AB125 4028-1006-01						X	
5101000600	MOTEUR AB20 4028-1000-00	X						
5101000923	MOTEUR AB30 4028-1002-00		X					
5101000925	MOTEUR AB80 4028-1103-00				X			
5101000929	PALE 16020-0003-310	X	X					
5101000931	PALE 16020-0007-310				X			
5101000932	PALE 16020-0009-310					X	X	
5101000935	ARRETOIR BRAS 25-38-7	X	X					
5101000937	ARRETOIR BRAS 35-45-7				X	X	X	
5101000938	ARRETOIR BRAS 35-50-10				X			

7. GARANTIES

Nos articles sont garantis contre tout défaut ou vice de fabrication, dans les limites de leur utilisation correcte.

La garantie NE s'applique PAS aux remplacements et réparations résultantes de:

- Une utilisation anormale de la machine.
- La détérioration ou accidents causés par négligence.
- Défaut de maintenance
- Installation ou utilisation défectueuse des appareils.

La garantie est limitée au remplacement et à la réparation des pièces défaillantes suite à des défauts de construction, la main d'œuvre et le déplacement nécessaires étant à la charge du client.

Les matériels suivants sont exclus de la garantie: joint de porte, verres et ampoules.

La durée de la garantie normale du matériel est de six mois.

Conditions de garantie

Les équipements seront installés, utilisés et maintenus dans les conditions qui figurent dans ce "Manuel d'Instructions".

Les problèmes exigeant l'intervention d'un technicien ne seront traités que par le Service Après-vente de SALVA INDUSTRIAL S.A. ou par l'un de nos distributeurs.

Le non respect de ces consignes peut entraîner la suspension de la garantie.

SALVA INDUSTRIAL, dans sa recherche constante d'amélioration de ses produits, se réserve le droit de réaliser des modifications sans aucun préavis.